

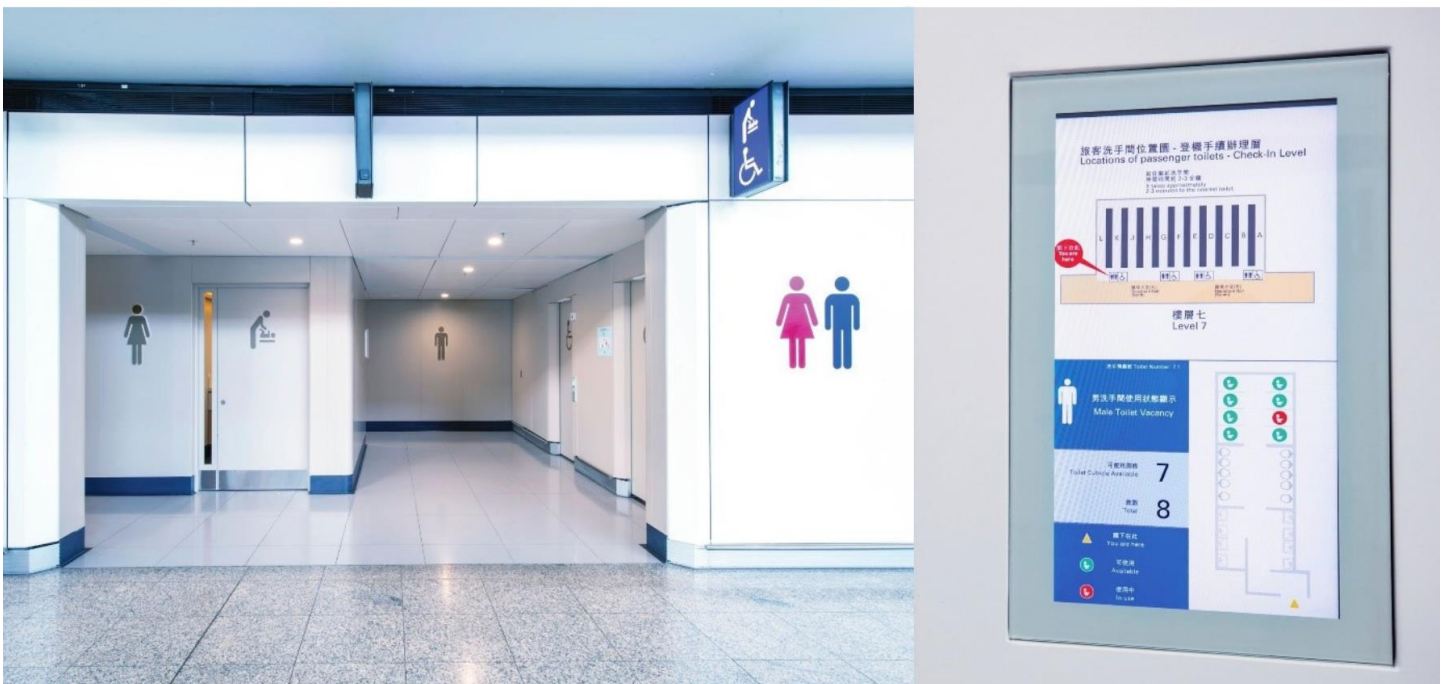


電子通訊 E-Newsletter

2022 年 11 月 | Nov 2022

君蘇為機管局升級智能洗手間功能 提升用家使用體驗

Amain's new smart washroom features for Airport Authority Hong Kong make the passenger experience pleasant



君蘇工程發展有限公司（「君蘇」，[亞洲聯合基建控股有限公司](#)（「亞洲聯合基建」，股份代號 00711.HK）旗下成員）為機場管理局建造的升級智能洗手間已正式啟用，希望為用家帶來更良好的使用體驗。

經過升級的智能洗手間共 102 間，分別位於一號客運大樓、T1 衛星客運廊和休息室。智能洗手間外觀時尚，裝飾新穎，設有自動燈光、通風、空調控制系統，配合各種的感應器，可收集實時數據並於門外的電子屏幕為乘客提供可用廁格數量的資訊，管理人員亦可透過智能廁所管理系統監控清潔度以及適時補充消耗品。

Amain Engineering Development Limited (“Amain”, a member of [Asia Allied Infrastructure Holding Limited](#) (“AAI”), Stock Code: 00711.HK) has enhanced smart washroom features for a client, Airport Authority Hong Kong (HKIA), in the constant pursuit of providing a more hassle-free and pleasant visitor experience.

A total of 102 upgraded smart washrooms are located in Terminal 1, T1 Satellite Concourse and the Limousine Lounge Building with stylish designs and novel decoration. The washrooms feature various smart elements, including automatic lighting, ventilation and air conditioning control systems. With multiple sensors, real-time data can be collected to indicate the availability of individual cubicles on the electronic screen outside the door. Staff can also monitor the cleanliness and timely replenish consumables through a smart toilet management system.

傑勝地基新辦公室開幕

Vision Foundation's New Office Grand Opening



10月14日，傑勝地基工程有限公司（「傑勝地基」，亞洲聯合基建旗下成員）欣然慶祝新辦公室開幕。展望子公司業務將大展鴻圖，配合公司迅速發展的業務邁向新里程，能拓展多元化市場及提升行內知名度，亦能繼續培養同事間的企業家精神。

On 14 October, Vision Foundation Limited ("Vision Foundation", a subsidiary of AAI) held a grand opening to celebrate their new office. It marks a new chapter in the future of business expansion. Together, we shall expand business opportunities, enhance our reputation and create a culture that fosters an entrepreneurial mindset.

彭一邦博士工程師太平紳士接受中大商學院訪問

Ir Dr. Pang Yat Bond, Derrick, JP. interviewed by CUHK Business School



亞洲聯合基建行政總裁彭一邦博士工程師太平紳士，於 10 月份接受香港中文大學商學院訪問邀請，以傑出校友身份分享就讀 EMBA 課程時的經歷及體會，亦講述他由美國回流香港後，透過參與不同大型基建項目，汲取到更多前線工作及工程管理經驗，並帶領團隊及公司逐步轉型，為集團重塑多元形象。

期間，他也透過自身影響力，積極推動更多年輕人才加入建造業界，提升工地安全文化，為業界長遠發展出一分力。有關訪問刊登於知名財經雜誌《智富雜誌》及中大商學院網站。

了解更多彭博士訪問詳情：

[中大商學院校友故事 - 亞洲聯合基建行政總裁彭一邦](#)

Ir Dr. Pang Yat Bond, Derrick, JP. CEO of the Group, was invited by CUHK Business School to an alumni interview in October and shared his experience in studying the EMBA Programme. After returning to Hong Kong from the US, he gained much knowledge about frontline work and engineering management skills through participating in several large-scale infrastructure projects. It helped him lead the team and company to drive successful transformation and reshape the brand image.

In the meantime, he used his influence to encourage more young talents to join the construction industry, uplift site safety standards and contribute to the long-term development of the industry.

The interview was published in the well-known financial magazine "iMoney" and CUHK Business School website.

Learn more about Dr. Derrick Pang's interview:

[CUHK Business School Alumni - Derrick Pang](#)

一年一度的「Lifewire 愛跑」回來了！

Lifewire's annual charity run is back!



由俊和發展集團於 2014 年創立，現時獨立運作的 [Lifewire《護·聯網》](#)，將於 12 月 11 號與俊和合辦【愛跑．東涌呀】，帶領參賽者踏上重現香港人集體回憶之旅，沿途經過天壇大佛、昂坪 360 及香港國際機場等地點。是次賽事收益用作為罕見病兒童籌募醫療及康復經費，希望藉以延續生命，傳播愛和正能量。

了解更多活動詳情：

[Lifewire《護·聯網》籌款活動 | 愛跑東涌呀](#)

On 11 December, jointly presented by [Lifewire](#) (founded by [Chun Wo Development Holdings](#) in 2014 (now operates independently), and Chun Wo, the "Lifewire Run 2022 - Tung Chung" will take

participants on a journey that revives the collective memories of Hong Kong people. Here you'll find the Great Buddha, Ngong Ping 360, Hong Kong International Airport and much more.

With the mission to spread love and positivity across Hong Kong, proceeds will help children with rare diseases access life-changing medical care.

Learn more about the event:

[LifewireL Run 2022 – Tung Chung](#)

重點獎項

Award Highlights

Awarded Unit 得獎單位	Award 獎項	Organizer 頒發組織
城市專業管理有限公司 City Professional Management Ltd	「物管先鋒」嘉許獎 PM Pioneer Award	物業管理業監管局 Property Management Services Authority
俊和發展集團有限公司 Chun Wo Construction Holdings Co., Ltd.	1. 「優越環保管理獎 - 企業」金獎 Gold Award - Hong Kong Green Awards 2022 Green Management Award (GMA_LC_CO) 2. 「優越環保管理獎 - 項目管理」 - 一金獎、五銀獎、兩銅獎及一優異獎 One Gold Award, Five Silver Awards, Two Bronze Awards and One Merit Award - Hong Kong Green Awards 2022 Green Management Award (GMA_LC_PM) 3. 「超卓環保安全健康獎」三個銅獎及一個優異獎 Three Bronze Award & One Merit Award - Hong Kong Green Awards Environmental, Health and Safety Award (EHSA_LC)	環保促進會 Green Council
群利-俊和聯營體 Kwan Lee & Chun Wo Joint Venture	「香港建築信息模擬學會大獎 2021 - 政府項目組別」 - 銀獎兩項 Two Silver Awards- BIM Project Government Projects Category - HKIBIM Award 2021	香港建築信息模擬學會 The Hong Kong Institute of Building Information Modelling
安樂 - 俊和 - 明興聯營 ATAL-Chun Wo-Ming Hing Joint Venture 群利 - 俊和聯營體 Kwan Lee & Chun Wo Joint Venture	1. 「第 28 屆公德地盤嘉許計劃」 - 「工務工程 - 新建工程」類別 - 銅獎 Bronze Award - Public Works – New Works under "The 28th Considerate Contractors Site Award Scheme" 2. 「第 28 屆公德地盤嘉許計劃」 - 「工務工程 - 新建工程」類別 - 優異獎 Merit Award - Public Works – New Works under "The 28th Considerate Contractors Site Award Scheme"	發展局及建造業議會 Development Bureau & Construction Industry Council
俊和建築工程 Chun Wo Construction & Engineering	「聯合國可持續發展目標香港成就獎 2022 — 獲認可項目」 Recognized Project (Project Award) - UNSDG Achievement Awards Hong Kong 2022	環保促進會 Green Council

俊和建築工程、俊和地基工程及群利集團 Chun Wo Construction & Engineering, Chun Wo Foundations and Kwan Lee, Chun Wo's sister company	1. 2021 年度積極推動安全承建商大獎 HKCA Proactive Safety Contractor Award for the Year 2021 2. 年度安全督導員獎 “Safe Supervisor Award” for three frontline staff members 3. 年度安全負責人獎 “Safe Person-in-Charge Award” for three frontline staff members	香港建造商會 Hong Kong Construction Association
安樂 – 俊和 – 明興聯營 ATAL-ChunWo-MH	Autodesk 香港建築信息模擬設計大獎 2022 Autodesk Hong Kong BIM Awards 2022	Autodesk Hong Kong

「商校合作計劃」圓滿結束

Business-School Partnership Program successfully completed



9月5日，俊和迎來了五名學生，開展由香港教育局安排、為期三天的「商校合作計劃」的工作體驗之旅，期望增加學生的職場體驗、開拓視野，為踏出社會前做好準備。

除了在總公司各部門擔任後勤支援外，他們亦參觀了流水響的機械倉庫，加深對建造業的了解。其中一位於企業傳訊及市場部工作的朱同學表示：「在俊和的三天眨眼便過去，我曾設計過活動海報，撰寫社交帖文，很有趣新奇。這次的工作經歷亦令我感到自豪。」

On 5 September, Chun Wo welcomed five students who joined the 3-Day Job Experience of Business-School Partnership Program (BSPP) arranged by the Hong Kong Education Bureau. With the hope that all the students gain a broader perspective of the Construction Industry and prepare for life in society, they worked as general support for different departments at the head office and visited the Lau Shui Heung depot to learn about the construction industry.

“These three days of work in Chun Wo were in the blink of an eye. I learned and experienced a lot, participating in designing posters for an industry event, writing social feeds and sharing some of my opinions. It was fun and adventurous. This was certainly an experience that I will be proud of.” says Aubrey Chu, one of the participants of BSPP, who worked for the Corporate Communications & Marketing Department.

俊和獲頒「5年+工業獻愛心」證書

Chun Wo honored with 5+ Year Award of Industry Cares



俊和榮獲由香港工業總會主辦的「工業獻愛心表揚計劃 2022」中，「5年+工業獻愛心」愛心關懷證書。公司將持續關懷社群、發揮正面力量，致力履行企業社會責任！

Chun Wo is honoured to receive '5 years+ Industry Cares' from the 'Industry Cares Recognition Scheme 2022', hosted by the Federation of Hong Kong Industries. We will continue to create positive impacts on the communities and contribute to society with our best efforts together!

俊和義工參與「元洲仔海岸清潔日」 Coastal Clean-up Day at WWF Island House



為提高對塑膠污染的認識，及減少海洋廢物數量，俊和於 10 月 15 日聯同世界自然基金會舉辦「元洲仔海岸清潔日」。除了參觀由法定古蹟發展而成的「元洲仔自然環境保護研究中心」外，透過參加關於海洋污染的工作坊，以及海灘清潔活動，義工們對元洲仔的歷史背景及環境保育知識也增進不少。

是次活動，不只可以將沙灘回復清潔乾淨，保護珍貴的海洋資源，亦可以藉此加深義工對環境的了解，致力減少污染，身體力行推動可持續發展。

In order to raise awareness of plastic pollution and reduce marine litter, Chun Wo collaborated with World Wide Fund for Nature (WWF) to co-organize the “Yuen Chau Tsai Coastal Clean-up Day” at the Island House Conservation Studies Centre in mid-October. Through the guided walk, workshop and beach clean-up, colleagues gained a deeper understanding the cultural and natural heritage monument, and acquired valuable knowledge of environmental pollution and protection.



The purpose of this event was not only to remove plastic from the beach, but also encouraging our colleagues to be part of making a difference to help our environment, strive for a sustainable development.

地盤下午茶聚餐於「磡石灣地盤」順利舉行

Tea Gathering was Successfully Held at “San Shek Wan Project Site”



10月28日，公司一眾管理層去到由群利-俊和聯營承辦的「磡石灣污水處理廠」地盤，與約50位同事茶聚，除了有機會就日常工作直接交流，更能互相分享趣聞。地盤高級項目經理謝國洲指，「可持續的廢物管理」乃工程項目一部分，因此，他們於工地收集了約2.4噸廢棄木材，用於製作桌子、椅子、木櫃及紀念品，而當時大家用於享用下午茶的木桌，正是由工地收集的砍伐樹木製作而成的實用品。

On 28 October, a tea gathering was held at San Shek Wan Sewage Treatment Works (DC/2020/02), attended by more than 50 site staff and the management team from the head office.

Not only did we have the opportunity to communicate directly with each other regarding the day-to-day work, but we also had a fun-filled conversation. Charles Tse, senior project manager of the site,



told us that the wooden table where we enjoyed afternoon tea was made from felled trees collected on the construction site. This was part of the project's waste management. About 2.4 tons of felled trees were collected to produce furniture (tables, chairs & wooden shelves) and souvenirs. It was beautiful to see the waste wood transformed into lovely and practical products!